

湘南日独協会第1回例会コンサート

メンデルスゾーンに
ドイツロマンチズムを聴く

プログラム

メンデルスゾーンの歌曲より

… 初すみれ 月 ゆりかごのそばで
ゆけわがそよ風 ブライカ
魔女の歌 すずらんと花たち
歌の翼に 他

—休憩・会員懇親—

【お話】メンデルスゾーンの生涯と音楽

メンデルスゾーン … 弦楽8重奏曲 OP.20
出演

梶井龍太郎* テナー

東海大学助教授 フンボルト大学院博士課程修了

元メクレンブルク歌劇場専属歌手

梶井 智子* ソプラノ

元メクレンブルク歌劇場専属歌手

国立音楽大学卒

前川 朋子* ソプラノ

国立音楽大卒業後デトモルトに留学

帰国後各種コンサートに出演

渡辺久仁子* ピアノ

東京芸術大学卒業後北ドイツにてコンサート・ハ

ンゼン氏の薫陶を受ける

湘南エールアンサンブル

湘南地区でプロ活動を行なう弦楽アンサンブル

今回の出演者 … 石塚千恵 松野美智子*

岩崎多美子 山田真弓 堀江冬子 塚田絢子

元吉元子 中島良能*

(*印 … 湘南日独協会会員)

日時 平成11年1月24日(日)

午後2時開演(1時30分開場)

場所 鎌倉欧林洞 ☎0467-23-8838

主催 湘南日独協会 後援 鎌倉市教育委員会

湘南日独協会 '99 活動予定

★3月27日(土)

講演会 ゲーテ生誕250年にちなんで

慶應義塾大学教授 宮下啓三氏

★5月22日(土)

講演会 最近のドイツ経済をめぐって

(株)NRW. JAPAN 代表取締役社長

織田正雄氏

★7月31日(土) ビア・イベント

会員の消息

新年早々、会員のソプラノ歌手梶井智子さんとテ
ナー歌手梶井龍太郎さんご夫妻が元所属のメクレン
ブルグ州立劇場より招かれ、1月5日にモーツァル
トのオペラ「後宮よりの逃走」に夫々ブロントヒエ
ン役、ベルモンテ役で出演し1月9日帰国。

会報の愛称募集!!

この湘南日独協会会報の愛称を募集しています。ち
なみに財団法人日独協会の会報は

「Die Bruck」=かけ橋

千葉日独協会の会報は

「Die Eiche」=どんぐり

葉書で事務局へお送りください。締め切りは3月無
31日消印有効です。採用の方には記念品を差し上げ
ます。奮ってご応募ください。

湘南日独協会会報

VOL.1 NO.1 通巻1. 発行 1999.1.24.

湘南日独協会

Japanisch-Deutsche Gesellschaft in Shonan

事務局: 〒251-0055 藤沢市南藤沢8-9 中丸ビル2F

TEL0466-26-3028 / FAX0466-27-5091

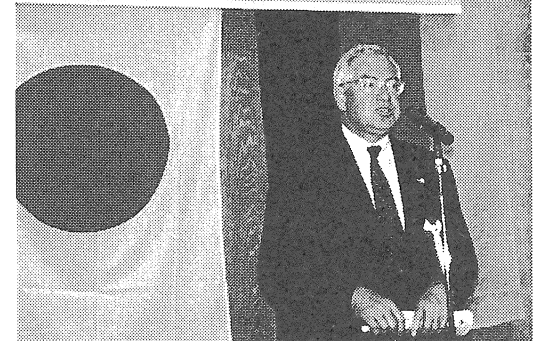
湘南日独協会
会 報

湘南日独協会がスタート

ワイマールからのお客様を迎えて

11月14日に設立総会開催

湘南日独協会設立総会



総会で挨拶するドイツ大使館クラーク文化部長

1998年11月14日(土)午後5時から鎌倉パークホテ
ルで湘南日独協会の設立総会が開催されました。設
立総会では会則を承認、会則に基づいて役員が選出
されました。引き続き会長に就任された岩崎英二
郎氏のご挨拶と財団法人日独協会の藤本修常務理事
の記念講演があり、会場を代えて同じく日独協会の
花井清常務理事の音頭で記念パーティがひらかれま
した。当日は鎌倉・藤沢両市長はじめドイツ大使館や
ワイマールから多数の来賓が出席されました。

湘南日独協会設立総会詳報

設立総会は11月14日(土)午後5時から先ず発起人会が開かれ、経過報告の後、会則が承認されました。続いて会則に基づいて役員が選出されました。

ここで別室に移り、会員の方々と交えて設立総会が行われ、岩崎英二郎会長の挨拶と財団法人日独協会の藤本修常務理事から「日独協会について」と題した記念講演がおこなわれました。その後、湘南日独協会設立の記念パーティとなり、来賓紹介と来賓挨拶、祝電紹介、Deutschdandの演奏ののち財団法人日独協会の花井清常務理事の音頭でEin Prositの旋律とともに乾杯が行われました。しばらく歓談ののち抽選会となり協賛各社からの景品が贈られました。

これにより湘南日独協会ははいよいよ正式に発足し、今後の活動が期待されます。

★当日の来賓は次の通りでした。

ドイツ関係

MR ケーラー Koehler (ドイツ大使館文化部長)

MRS マリールイーゼ・オイルゲンミュラー

(ワイマール独日 協会専務理事)

MR ジーグフリート・ヴェッツェル

(チューリンゲン州青少年協会担当州議員)

MS イルカ・ヴァルター Ilka Walther (ミス・ワイマール)

MR オラフ・シュタイン・バッハ (イルカ・ヴァルター秘書役)

日本関係

蓮田修吾郎氏 (工芸家・文化勲章受章、67 ドイツ一等功労十字賞・鎌倉在住)

竹内 謙氏 (鎌倉市長)

山本捷雄氏 (藤沢市長)

牧田高明 (鎌倉市観光協会会長)

藤本 修氏 (財団法人 日独協会 常務理事)

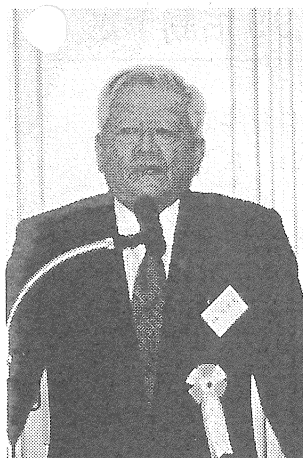
花井 清氏 (財団法人 日独協会 常務理事)

★祝電 財団法人 日独協会

鎌倉市日中友好協会

日伊文化交流団体・長靴の会

鎌倉日仏協会



設立総会で挨拶する岩崎会長

祝辞

湘南日独協会会長、並びに会員の皆様

この度は、湘南日独協会が設立されますことを心からお祝い申し上げます。すでに貴地におかれましては、ドイツの音楽や料理を愛好される皆様方が、十年にわたり集いを持たれていると伺っております。この上は湘南地方を発信基地として、日独交流が神奈川全土に広がっていくことを期待しております。

また、日本国内に四十七ある「全国日独協会連合会」に加盟され、その総会の折には皆様方にご挨拶申し上げる機会を得たいと希望しております。

本日の祝賀記念パーティのご盛況と湘南日独協会のさらなるご発展をお祈り致します。

一九九八年十一月十四日

全国日独協会連合会会長

財団法人 日独協会会長

樋口 廣太郎 印



挨拶するミス・ワイマール

ワイマールのホテルのペア宿泊券をどうぞ

設立総会に来賓として来られたワイマールの皆さんからワイマールにある Inter City Hotel のペアのディナー券と宿泊券を戴きました。期限は1999年の4月30日となっています。ご希望の方は事務局へお申し出ください。早い者勝ちとさせて戴きます。



来賓の皆さんを囲んで総会後の記念撮影。

竹内市長・湘南日独協会会長殿・ご来賓会員の皆様

私どもワイマール独日協会の役員と会員を代表して本日の湘南日独協会の設立式典にお祝いの言葉とご挨拶を述べさせていただきますことはまことに光栄であります。

日本とワイマールは昔から特別の結びつきがあります。音楽や文学の集まり等両国の接点は枚挙に暇がありません。東西ドイツ統一の直後、日本とドイツの会社が個人的なコンタクトを通して1990年11月1日に独日協会ワイマールを設立しました。ワイマールと日本の交流はゲーテ街道は云うに及ばず日本の観光客の皆様はワイマールを神話にしたゲーテやシラーなどの多くの人々の足取りに興味を持たれております。1993年9月には旧東独の新5州の中で唯一天皇皇后両陛下をお迎えした光栄に浴しております。来年の1999年にはワイマールはヨーロッパの文化都市に指定されますが同時にゲーテ生誕250年、ドイツ統一10周年を迎えます。私ども協会も来年は大きな挑戦の年です。

会長殿、私は本日ここに正式に私どもの協会を代表して貴協会と文化・科学・経済分野で協力させていただきたいとお願いいたします。同時に今回の鎌倉訪問が将来の素晴らしい友好関係のスタートとなることを切に望むものであります。(抄録)

独日協会ワイマール 会長 クラウス マイヤー